

Newsletter "Beyond Canon" – April 2020

Dear Fellows and Friends,

Quite some time has passed since we sent you our last regular newsletter. The world has changed a lot since February, all of us have to cope with dire restraints in their everyday lives – and we received sad news from colleagues and friends who lost family members to this awful virus. Let us hope and pray that the physical distancing - as bitter as it may be - will prevent more harm and losses at least!

Even if it is a comparatively small sacrifice, our Centre's research activities have come to a halt since March; due to our [universities' rules for dealing with the virus](#), we had to cancel almost all Fellowships for the upcoming months. Nevertheless, we are working feverishly on technical solutions for an ongoing exchange and are putting the last strokes on publications that are long overdue and to be published soon.

Here is a brief update on our activities during the last two months. Enjoy reading – and most of all: please stay healthy!

1. Preview: Zoom lectures (May – July, 2020)

For the next three months, we are planning to move our weekly Fellows' Brunches to Zoom – if you would like to join us, just send an e-mail to stephanie.hallinger@ur.de and we will put your name on the list of invitations! Here is our schedule so far (all times CET):

04/29/20, 10:00	Darko Krstic: "Reception of the Bible in the Byzantine Historiography: Leo the Deacon as a Test Case"
05/06/20, 10:00	Ángel Narro: "Towards a new edition of the Acts of Thomas"
05/06/20, 13:30	Evan Freeman: "Intermaterial Transformations in Later Byzantine Arte and Ritual" (organised by the research training group "Metropolität in der Vormoderne" – please mail to stephanie.hallinger@ur.de if you would like to join)
05/06/20, 15:30	Leslie Brubaker: "Dancing in the Streets Dancing in the Aisles" (organised by the research training group "Metropolität in der Vormoderne" – please mail to stephanie.hallinger@ur.de if you would like to join)
05/13/20, 13:00	Damaskinos Olkinuora
05/20/20, 10:00	Anna Oracz: "'Motion and rest' as the image of the Father in Th 50. Why does it seem legitimate to look at Thomas through Aristotelian lenses?"
05/27/20, 10:00	Elizabeth Shively: "The Benefit of Applying a Multidimensional Cognitive Model to Gospel Genre Studies"
06/10/20, 10:00	Predrag Bukovec und Ramez Mikhail: "Die arabische Petrus-Liturgie im Codex Sinai arab. 237"
06/17/20, 10:00	Valentina Covaci: "Sharing the altars: Latin-Greek liturgical encounters in late medieval Jerusalem"
06/17/20, 13:00	Catalin Popa

06/24/20, 10:00	James Kelhoffer
06/24/20, 11:45	Luca Arcari: "A city of canons. Towards a cultural history of Alexandria between the Hellenistic and the Roman world"
06/24/20, 14:15	Alin Suciu: "Pilgrims in an Imaginary Jerusalem: Representations of the Holy Land in Coptic Literature"
06/24/20, 15:30	Meghan Henning: "Hell Hath No Fury: Gender, Disability, and the Early Christian Invention of Hell"
07/08/20, 10:00	Lena Seehausen: "Fís Adomnán / The Vision of Adomanán"
07/15/20, 10:00	Michal Bar-Asher Siegal
07/15/20, 12:00	Elitzur Bar-Asher Siegal
07/22/20, 13:00	Gert Steyn: „Moses calls the word of God a book“ (Philo, All. 1,19) - Septuagint as Scripture
07/22/20, 15:00	Michal Beth Dinkler: "Heterotopic Witness: The Alternative Authority of Early Christian Martyrdom Narratives"

Due to the vast changes in our project's schedule, the slots from September 2020 onwards are filling quickly already – so if you would like to read a paper next autumn/winter, please let us know soon!

Apart from that, we are offering various (inofficial) formats for our Fellows to exchange on various topics, such as problems with/questions related to text editions. If you would like to **discuss any research questions** with colleagues from our group, just answer to this newsletter – or write an e-mail to Stephanie Hallinger, who will establish contacts and see for the technical organisation (via Zoom or video chat, for example).

Apart from this, our partner research groups at the Universität Regensburg, the "Forum Mittelalter" and the research training group "Metropolität in der Vormoderne" have established two highly interesting series of lectures you may attend via Zoom or video. For the upcoming lectures, see the included programmes and calendars on

<http://www.forum-mittelalter.ur.de>

<http://metropolitaet.ur.de>

2. Job opportunities

The following advertisement reached us from Lautaro Roig Lanzillota (University of Groningen, New Testament and Early Christian Studies / Faculty of Theology and Religious Studies):

Dear colleagues, it is my pleasure to announce a PhD position in our Department of Jewish, Christian and Islamic Origins at the Faculty of Theology and Religious Studies of Groningen.

Please see <https://www.rug.nl/education/phd-programmes/phd-scholarship-programme/phd-scholarships?details=00347-02S0007PVP>

Please note: If you have any positions for emerging scholars to offer, we will be happy to spread the word for you – even more so during these times, which are especially hard for emerging scholars!

3. Publications related to our “Beyond Canon_” project

Read online: Interview with Tobias Nicklas by Christoph Brüwer on katholisch.de (published February 16, 2020).

Die Apokalypse des Johannes. Neu übersetzt von STEFAN ALKIER und THOMAS PAULSEN (= Frankfurter Neues Testament 1). Paderborn: Ferdinand Schöningh 2020.



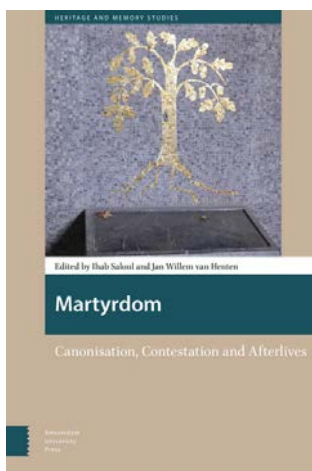
„Diese neue Übersetzung führt die Fachkompetenzen eines Theologen und eines Klassischen Philologen zusammen und eröffnet damit eine neue Perspektive auf die Offenbarung des Johannes jenseits kirchlich-konfessioneller Hörgewohnheiten.

Der Text der Johannesapokalypse wird in zwei Fassungen geboten: Während die Lesefassung die

Übersetzung als Fließtext ohne Unterbrechung durch die Vers- und Kapiteleinteilungen präsentiert, bietet die Studienfassung die Zählungen der Verse und Kapitel, um so einen Vergleich mit dem Original und anderen Übersetzungen zu ermöglichen. Die Abfolge beider Fassungen macht nicht allein die ästhetische und theologische Sprachkraft dieses hochberühmten letzten Buches der Bibel auf ungewohnte Weise lesbar, sondern führt zu zahlreichen überraschenden Erkenntnissen über die sprachliche Gestaltung und den Sinngehalt dieses äußerst komplexen Textes. Der Übersetzung beigegeben sind eine Einführung mit Erläuterung der Übersetzungsprinzipien, ein Epilog, in dem zentrale Interpretationsansätze vorgeführt werden und ein Glossar mit den markantesten semantischen Entscheidungen, das sich nicht an späteren kirchlichen Traditionen, sondern am Koine-Griechisch des 1. Jh. n. Chr. orientiert.“

More details [online](#) and in attachment to this newsletter.

IHAB SALOUL, JAN WILLEM VAN HENTEN (EDS): Martyrdom. Canonisation, Contestation and Afterlives. Amsterdam: Amsterdam University Press 2020.



“The phenomenon of martyrdom is more than 2000 years old but, as contemporary events show, still very much alive. Martyrdom: Canonisation, Contestation

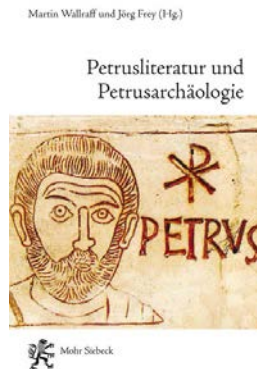
and Afterlives examines the canonisation, contestation and afterlives of martyrdom and connects these with cross-cultural acts and practices of remembrance. Martyrdom appeals to the imagination of many because it is a highly ambiguous spectacle with thrilling deadly consequences. Imagination is thus a vital catalyst for martyrdom, for martyrs become martyrs only because others remember and honour them as such. This memorialisation occurs through rituals and documents that incorporate and re-interpret traditions deriving from canonical texts. The canonisation of martyrdom generally occurs in one of two ways: First, through ritual commemoration by communities of inside readers, listeners, viewers and participants, who create and recycle texts, re-interpreting them until the martyrs ultimately receive a canonical status, or second, through commemoration as a means of contestation by competing communities who perceive these same people as traitors or terrorists. By adopting

an interdisciplinary orientation and a cross-cultural approach, this book goes beyond both the insider admiration of martyrs and the partisan rejection of martyrdoms and concisely synthesises key interpretive questions and themes that broach the canonised,

unstable and contested representations of martyrdom as well as their analytical connections, divergences and afterlives in the present.”

See [publisher's website](#) for further information.

JÖRG FREY, MARTIN WALLRAFF (EDS), *Petrusliteratur und Petrusarchäologie. Römische Begegnungen (Rom und Protestantismus – Schriften des Melanchthon Zentrums in Rom 4)*. Tübingen: Mohr Siebeck 2020.



Literatur geprägt, und es gibt schon früh eine ebenso bedeutende Lokaltradition in Rom. Allerdings interagiert das eine mit dem anderen nur punktuell und erstaunlich spät. Der vorliegende Band leuchtet den differenzierten Befund aus neutestamentlicher und kirchenhistorischer Sicht aus. Die Beiträge behandeln die frühe Petrusliteratur innerhalb und außerhalb des Neuen Testaments sowie die archäologische und kirchliche Petrus-tradition in Rom, wie sie seit dem zweiten Jahrhundert bezeugt ist. Die Frage nach der besonderen Stellung des Bischofs von Rom ist dabei nicht explizit Gegenstand, steht aber im Hintergrund der Untersuchung.

Petrus ist eine zentrale Gestalt des werdenden Christentums. Sie hat einen bedeutenden Zweig der

See [publisher's website](#) for additional information.

4. Exchange of papers/publications

In order to keep your research up, some scholars from our group consented in giving you **feedback on your recent texts!** If you would like to take part in this service, please either

- write an e-mail to stephanie.hallinger@ur.de with your word document and let her know who you would like to have a look at it.
- Upload it to our Dropbox Folder “Beyond Canon Publications”
https://www.dropbox.com/sh/wjksh46yewxh42p/AADxG_LZ99yyR0rHh5WsaJbRa?dl=0
- Share it via the “Beyond Canon” Facebook group
<https://www.facebook.com/groups/546244072675878/>

Please take care and stay healthy! Best wishes,
your “Beyond Canon_” team

If you want to unsubscribe from this newsletter, please visit this URL: <https://www-mailman.uni-regensburg.de/mailman/listinfo/beyond-canon>